

TIME

DAS MAGAZIN

WOLFFKRAN

OPEN | 21
24.-31.10.2021



TENNISCLUB
ISMANING e.V.



PEUGEOT





JEDES PROJEKT EIN ASS

ELEKTROTECHNIK

SICHERHEITSTECHNIK

GEBÄUDEAUTOMATION

Wer die Big Points macht, gewinnt das Match! Das gilt nicht nur auf dem Center Court, sondern auch bei der Errichtung von elektrotechnischen Anlagen. Unsere Experten punkten dabei mit Kompetenz, innovativer Technik und maßgeschneiderten Lösungen. So setzen wir Kundenprojekte jeder Größenordnung erfolgreich um.

INHALT

VORWORT	3
Vorwort zu den WOLFFKRAN OPEN 21 mit 5 kurzen Fragen an die Veranstalter und den Turnierdirektor	
Weltklasse-Jubiläum für die WOLFFKRAN OPEN	4
Zum bereits fünften Mal heißt es „Weltklasse-Tennis bei den WOLFFKRAN OPEN“	
Tennisclub Ismaning e.V.	6
TC Ismaning ist wieder Ausrichtungsort der WOLFFKRAN OPEN 2021	
Werden Sie Mitglied!	7
Gebühren des TC Ismaning e.V.	
Hubert Hurkacz	8
Masters-Champion und Federer-Bezwingen in Wimbledon	
Über Ismaning in die absolute Weltspitze	10
Internationale Top-Talente	
Turnierablauf & Rahmenprogramm	12
Max Rehberg	14
Vom Warm-up am Chiemsee ins Achtelfinale bei den Wimbledon-Junioren	
Zentrum der bayerischen Tenniswelt	16
Die TennisBase Oberhaching	
Paralympischer Esprit für Inklusion	18
Inklusions-Veranstaltung mit Anna Schaffelhuber	
Wir danken unseren Sponsoren	20
WOLFFKRAN OPEN 2020	22
Trotz erschwelter Rahmenbedingungen ein Erfolg!	
Rückblick/Impressionen	24
WOLFFKRAN OPEN 2020	
WOLFFKRAN International	26



Die „Turnier-Troika“ (vlnr.): Dr. Peter Aurnhammer, Christoph Poehlmann und Prof. Dr. Florian Kainz

Liebe Tennisfreunde, Partner, Sponsoren und Fans,

nachdem wir im letzten Jahr aufgrund der Corona-Pandemie täglich gerade mal bis zu 80 Zuschauer vor Ort bei den WOLFFKRAN OPEN begrüßen durften, freuen wir uns bei der 5. Auflage des ATP Challenger-Turniers umso mehr auf Ihre zahlreiche Unterstützung der Spieler auf den Hallen-Courts des TC Ismaning. Um optimistisch in eine Zukunft zu blicken, bei der ein unbeschwertes Zuschauer-Erlebnis wieder zur Normalität wird, haben wir die „Turnier-Troika“ mit fünf kurzen Fragen nach Ihren Wünschen/Einschätzungen zur Internationalen Hallenmeisterschaft von Bayern befragt, welche diese mit einem leichten Augenzwinkern in „Herzblatt“-Manier getrennt voneinander beantwortet haben:

1. Bei einem freien Wunsch – was wünschen Sie sich für die WOLFFKRAN OPEN?

Dr. Peter Aurnhammer (Veranstalter):

Begeisterndes Tennis mit zahlreichen „Newcomern“!

Prof. Dr. Florian Kainz (Veranstalter):

Ein reibungsfreier Turnierablauf ohne Corona-Fälle auf der Anlage!

Christoph Poehlmann (Turnierdirektor):

Zahlreiche Zuschauer während des Turniers und „volle Hütte“ am Wochenende!

2. Welche drei Spieler würden Sie beim Turnier gerne als Teilnehmer begrüßen?

PA: In Ergänzung zu den jungen deutschen Spitzenspielern, auf deren vollständige Teilnahme wir ohnehin immer bauen, wünsche ich mir Philipp Kohlschreiber, Juncheng Chang, der mit 16 bereits die Junioren-Weltrangliste anführt und den exzentrischen Franzosen Benoit Paire, der ab und zu auch bei Challenger-Turnieren antritt.
FK: Aus patriotischer Sicht wünsche ich mir Yannick Hanfmann, Peter Gojowczyk und Max Rehberg.

CP: Jo-Wilfried Tsonga im Herbst seiner Karriere, Holger Rune und Max Rehberg als NextGen.

3. Welcher ehemalige Teilnehmer der WOLFFKRAN OPEN schafft es als erstes in die Top 5 der ATP Weltrangliste?

PA: Auf Hubert Hurkacz zu tippen, der schon recht kurz davor ist, wäre zu einfach, deshalb mein Tipp: Ugo Humbert.

FK: Ugo Humbert.

CP: Hubert Hurkacz, auch wenn es naheliegender ist ;-).

4. Was ist für Sie der Ansporn, dieses Turnier auszutragen?

PA: Um etwas zu bewegen und der Hoffnung damit einen kleinen Beitrag zu leisten, dass bald wieder ein junger bayerischer Spieler in die vorderen Regionen der Weltrangliste vorstößt.
FK: Tennis hautnah erlebbar zu machen und den „Funken“ überspringen zu lassen.

CP: Weil es einfach Spaß macht, ein so großes Event zu organisieren und natürlich auch, um die Stars von Morgen ein kleines Stück auf ihrem Weg zu begleiten.

5. Welche vier „Promis“ weltweit wünschen Sie sich für ein Showdoppel bei den WOLFFKRAN OPEN?

PA: Ich würde eine Mixed-Partie wählen: Schweinsteiger/Ivanovic gegen Elton John/Herzogin Kate... dann kommen Fußballer, Tennisspieler, Musikfreunde und Klatsch & Tratsch-Liebhaber auf Ihre Kosten.

FK: Andre Agassi, Roger Federer, Markus Söder, Ugur Sahin. Sollte jemand verhindert sein, was ich mir bei so einer Einladung kaum vorstellen kann, so könnte gerne PINK auf eine Einlage vorbeikommen ;-).

CP: Am liebsten ein „Sport-Comedy-Doppel“ mit Otto Waalkes, Django Asül, Friedhelm Funke und Manuel Neuer als tennisaffine Promis.

Viel Spaß wünscht Ihnen die „Turnier-Troika“!

VORWORT

Weltklasse-Jubiläum für die WOLFFKRAN OPEN

Zum bereits fünften Mal heißt es „Weltklasse-Tennis bei den WOLFFKRAN OPEN“. Das Jubiläum des ATP Challenger-Turniers ist auch gleichbedeutend mit der bereits 5-jährigen Partnerschaft mit unserem Titelsponsor WOLFFKRAN.

Voller Vorfreude blickt Dr. Peter Schiefer, Verwaltungsrat und Eigentümer von WOLFFKRAN, auf die Jubiläumsveranstaltung voraus:

„Bereits zum fünften Mal haben junge Tennistalente die Chance, die WOLFFKRAN OPEN als Sprungbrett für ihre Karriere zu nutzen. Einige werden sicher auch in diesem Jahr von Ismaning aus wieder in die Weltspitze springen. Für etliche ehemalige Teilnehmer hat sich dieses Versprechen bereits erfüllt. Darauf sind wir als Hauptsponsor besonders stolz.“

Auch in Sachen Austragungsort wird Kontinuität bei den WOLFFKRAN OPEN großgeschrieben. Traditionell wird die „Internationale Hallenmeisterschaft von Bayern“ auf dem schnellen Teppichbelag beim TC Ismaning ausgetragen.

Gestartet wird das ATP Challenger-Turnier der Kategorie 80 am Sonntag mit der Qualifikation, die in einem 16er-Feld ausgespielt wird.

Im Hauptfeld kämpfen ab Montag insgesamt 32 Einzelspieler und 16 Doppelpaarungen um die insgesamt 44.820 € Preisgeld.

Es wird also spannend, wer die Nachfolge des Schweizers Marc-Andrea Hüsler als WOLFFKRAN OPEN-Champion antreten darf und neben den 80 Weltranglistenpunkten auch einen Scheck über 6.190 € für den Sieg einstreichen darf.



Dr. Peter Schiefer

Foto: © Jürgen Hasenkopf

Punkte & Preisgeldverteilung bei den WOLFFKRAN OPEN 2021/Einzel

	Preisgeld	ATP-Punkte
Hauptfeld		
Sieger	6.190,- €	80
Finalist	3.650,- €	48
Halbfinalist	2.160,- €	29
Viertelfinalist	1.260,- €	15
2. Runde	730,- €	7
1. Runde	450,- €	0
Qualifikation		
Qualifikant	450,- €	4
2. Runde	225,- €	2
1. Runde	115,- €	0



e-208

WENN STIL auf
e-MOTION TRIFFT.

e-208 Active Elektromotor 136, 100 kW (136 PS);
Reichweite in km: bis zu 340⁶;
Stromverbrauch (kombiniert) in kWh/100 km:
bis zu 17,6 kWh/100 km⁶; CO₂-Emissionen
(kombiniert) in g/km: 0⁶; Effizienzklasse: A+⁶.



PEUGEOT



Autohaus
GROMES



PEUGEOT

www.gromes.de ■ Strogenstraße ■ 85456 Wartenberg

Tennisclub Ismaning e.V.



TENNISCLUB
ISMANING e.V.

TC Ismaning ist wieder Ausrichtungsort der WOLFFKRAN OPEN 2021

Der TC Ismaning freut sich sehr, auch in diesem Jahr wieder Ausrichtungsort für die WOLFFKRAN OPEN sein zu dürfen! Die Rahmenbedingungen für ein ATP Challenger Turnier sind sehr gut (der Verein verfügt über 6 Hallenplätze, Gastronomie, Club- und Sanitärräume). Viele Vereinsmitglieder helfen jedes Jahr mit, einen optimalen Turnierablauf zu garantieren. Dadurch ist die Atmosphäre auf der Anlage familiär und die Spieler fühlen sich sehr wohl. Mit 810 Mitgliedern (davon 314 Kinder und Jugendliche) zählt der Verein zu einem der größten Tennisvereine in Bayern. Neben den Hallenplätzen bieten 15 Freiluftplätze den Mitgliedern optimale Bedingungen.

Mannschaftssport in der abgelaufenen Punktspielsaison beim TCI

Der TC Ismaning ging in der Punktspielsaison 2021 mit 18 Jugendmannschaften und 14 Erwachsenenmannschaften an den Start. Besonders hervorzuheben sind die erste Herrenmannschaft, die in der Regionalliga aufgespielt hat und sich dort den 2. Platz sichern konnte sowie unsere erste Damenmannschaft, die in der Bayernliga spielte und einen guten Platz im Mittelfeld erreichte.

Der Verein ist sehr stolz auf seine erfolgreiche Arbeit im Kinder- und Jugendbereich. Die Kinder werden neben den regulären Tennistrainings auch in fast allen Ferien mit dem Angebot von Tenniscamps optimal gefördert. Unsere Kleinsten starteten im Bereich Duple U8: Sowohl die erste als auch die zweite Mannschaft erreichten Platz 1. Die U8 hat sich durch ihren ersten Tabellenplatz sogar für das Bezirksfinale qualifiziert und dort sind sie dann oberbayerischer Meister geworden! Die ein Jahrgang älteren Kids U9 wurden mit der



Vizemeister in der Regionalliga Süd-Ost – die 1. Herrenmannschaft des TCI



Oberbayerische Mannschaftsmeisterschaft in der Altersklasse U8

ersten Mannschaft ebenfalls Tabellenerster. In der Altersklasse U10 konnte unsere erste Mannschaft in der Bezirksliga auch den ersten Tabellenrang erreichen, genauso wie die erste Bambini U12 (ebenfalls in der Bezirksliga).

Die Jugendlichen des TC Ismaning waren nicht weniger erfolgreich: Die Mädchen 15 erreichten Platz 1 und stiegen in die Superbezirksliga auf. Die zweite Mannschaft der Junioren 18 wurde ebenfalls Gruppenerster.

Werden Sie Mitglied!

Auf der Website www.tc-ismaning.de finden Sie den Aufnahmeantrag zum Download. Für alle Fragen steht Ihnen unser Vereinsbüro von Montag bis Freitag zwischen 9–13 Uhr und 14–18 Uhr sowie samstags zwischen 12 und 16 Uhr unter der Telefonnummer 089 96207424 gerne zur Verfügung.


Jahresbeiträge TCI			
Erwachsene Erstmitgliedschaft	210,00 €	Kinder (bis zum vollendeten 14. Lebensjahr)	50,00 €
Erwachsene Zweitmitgliedschaft	140,00 €	Passive Mitgliedschaft (fördernde Mitgliedschaft)	50,00 €
Azubis, Studenten, Schüler (bis zum vollendeten 27. Lebensjahr ohne eigenes Einkommen)	105,00 €	Sondermitgliedsbeitrag für Erwachsene (nur auf Antrag in besonderen sozialen Situationen)	60,00 €
Jugendliche (bis zum vollendeten 18. Lebensjahr)	80,00 €	Sondermitgliedsbeitrag für Kinder (nur auf Antrag in besonderen sozialen Situationen)	0,00 €

Aufnahmegebühren	
Erwachsene	50,00 €
Kinder und Jugendliche	0,00 €

Arbeitsdienst (Laut Satzung §5, Absatz 4)			
Aktive männliche Mitglieder (18-60 Jahre): 3h	30,00 €	Aktive weibliche Mitglieder (18-55 Jahre): 2h	20,00 €
Jugendliche Mitglieder (männlich, 14-18 Jahre): 3h	30,00 €	Jugendliche Mitglieder (weiblich, 14-18 Jahre): 2h	20,00 €

Wir überzeugen durch Kompetenz

Am Lenzenfleck 8
85737 Ismaning
Tel. 089 / 96 22 89 10
www.huber-itg.de



Adolf Huber GmbH
Bagger • Raupen • Fuhrunternehmen

bei Erdbewegungen, Abbruch, Transporten und im Baumaschinenverleih!



I.T.G.
Tief- und Straßenbau GmbH

im Straßen- und Kanalbau sowie im Pflaster- und Asphaltbau!



IsGaLa
Garten- & Landschaftsbau GmbH

beim Bau von Außenanlagen, Bauwerksbegrünung und ökologischen Ausgleichsflächen!

Hubert Hurkacz

Masters-Champion und Federer-Bezwinger in Wimbledon

Als der Pole Hubert Hurkacz 20-jährig bei der ersten Auflage der WOLFFKRAN OPEN 2017 in der Qualifikation an den Start ging, war er in Deutschland nur den absoluten Tennis-Insidern ein Begriff. Trotz seiner starken Auftritte im Relegationsspiel der Davis Cup-Weltgruppe 2016 in Berlin richtete sich der öffentliche Fokus nach dem knappen 3:2-Erfolg der Gastgeber auf den erleichterten Matchwinner Jan-Lennard Struff und auf das Ende der Davis Cup-Karriere von Florian Mayer.

Platziert auf Position 407 kämpfte sich der gebürtige Breslauer auf der Anlage des TC Ismaning mit drei Siegen erfolgreich durch die Qualifikation. Unter den Augen des damals frisch inthronisierten Head of Men's Tennis Boris Becker bezwang er in der Auftakrunde des Hauptfelds Nicola Pietrangeli aus Spanien und profitierte in der nächsten Runde von der Aufgabe des Lokalmatadors Matthias Bachinger. Obwohl sein Siegeszug bei den WOLFFKRAN OPEN durch Publikumsliebbling Dustin Brown im Viertelfinale gestoppt wurde, ging es für „Hubi“ mit dem gewonnenen Selbstvertrauen sofort erfolgreich weiter. Er jettete direkt nach China und erreichte dort ein weiteres Viertelfinale und im Anschluss sein erstes Finale auf der ATP Challenger Tour. Seine weitere Entwicklung – atemberaubend. 11 Monate nach dem Turnier in Ismaning erstmaliger Einzug unter die 100 besten Spieler der Welt, weitere 10 Monate später der Vorstoß in die Top 50.

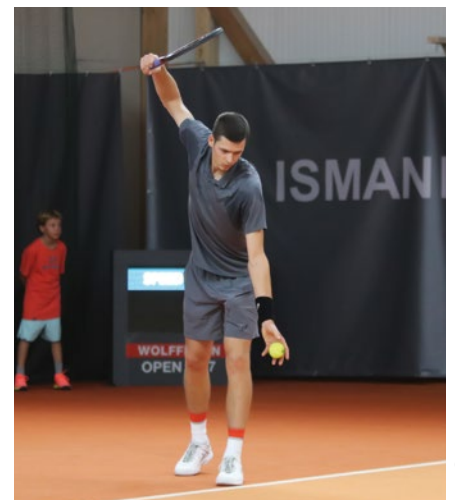
Schielen die ersten Erfolge auf der ATP Tour mit seinen Titeln bei den ATP 250-Turnieren in Winston Salem 2019 und Delray Beach 2021 noch die logische Konsequenz seiner Entwicklung in der Weltrangliste zu sein, setzte der Sohn einer Sportlerfamilie beim 1000er-Turnier in Miami 2021 zum Höhenflug an. Nach dem Finalsieg über das italienische Ausnahmetalent Jannik Sinner reihte er sich in die Phalanx der Masters-Sieger ein.



In Wimbledon begeisterte der Pole auf Grand Slam-Ebene

Auch auf Grand Slam-Ebene ließ der nächste Coup nicht lange auf sich warten. Beim Wimbledon-Turnier 2021 spielte er sich unter anderem mit einem 5-Satz-Sieg gegen den aktuellen Weltranglisten-Zweiten Daniil Medvedev im Achtelfinale und einem glatten Dreisatzsieg im Viertelfinale gegen den achtfachen Titelträger Roger Federer unter die letzten Vier. Erst durch einen überragend aufspielenden Matteo Berrettini konnte er gestoppt werden.

Aktuell bekleidet der Wahl-Monegasche Position 13 in der ATP-Weltrangliste und man darf gespannt sein auf weitere Großtaten des 24-jährigen.



Aus der Qualifikation ins Viertelfinale der WKO 2017

Sauber
g'sportelt!



Unser Engagement für den Sport.

Wir unterstützen kleine und große Sportler in unserer Heimat.
Denn mit Energie kann man viel bewegen.

www.esb.de/engagement
☎ 0800 0 372 372 (kostenlos)




GRAVITY
DOMINATE THE GAME

SEIZE EVERY OPPORTUNITY ON COURT,
WITH THIS REVOLUTIONARY RACQUET,
DESIGNED LIKE NO OTHER.
WITH GRAPHENE 360+ FOR A CLEAN
IMPACT FEEL AND A MASSIVE SWEETSPOT
TO GRAB EVERY CHANCE,
THE NEW GRAVITY IS A FORCE TO BEAT
ANY OPPONENT. FROM YOUR FIRST SHOT,
YOU WILL DOMINATE THE GAME.



GRAPHENE
360+

HEAD
.COM/GRAVITY



HEAD PRO PLAYERS MAY PLAY WITH DIFFERENT RACQUETS FROM THE MODEL SHOWN.

Über Ismaning in die absolute Weltspitze

Neben Hubert Hurkacz gibt es weitere ehemalige Teilnehmer der WOLFFKRAN OPEN, die in die absolute Weltspitze vorgedrungen sind und somit den Ruf des Turniers als „hervorragendes Pflaster“ für internationale Top-Talente mehr als bestätigen konnten.



Alex de Minaur

Foto: © Jürgen Hasenkopf



Lorenzo Sonego

Foto: © Jürgen Hasenkopf

Fest etabliert in den Top 20 der Weltrangliste hat sich der Australier **Alex de Minaur** (ATP 17). Bei den WOLFFKRAN OPEN 2017 noch als Nummer 186 der Weltrangliste am Start, konnte der 22-jährige im Vorfeld von Wimbledon in Eastbourne seinen bereits 5. Titel auf der ATP Tour feiern.

Dass die Reise von **Lorenzo Sonego** (ATP 23) weit nach oben gehen wird, wurde dem Ismaninger Publikum 2017 durch den Finaleinzug der damaligen Nr. 265 im ATP-Ranking verdeutlicht. Im Frühjahr sicherte sich der 26-jährige Italiener auf heimischem Boden seinen 2. ATP-Titel.

GDS®

IT-SYSTEM
SOLUTIONS
& SERVICES

WE LOVE IT

www.gdsinfo.de



Ugo Humbert

Seine Vorliebe für schnelles Geläuf auf deutschem Boden konnte der 23-jährige Franzose **Ugo Humbert** (ATP 26) im Juni mit dem Turniersieg beim 500er-Turnier in Halle krönen. Durch seinen Coup in Ostwestfalen fixierte der WOLFFKRAN OPEN-Halbfinalist von 2018 seinen 3. Titel auf der ATP Tour.

Besonders frisch sind die Erinnerungen des Ismaninger Publikums an den US-Amerikaner **Sebastian Korda** (ATP 45). Der Sohn des ehemaligen Australian Open-Siegers Petr Korda erreichte bei den letztjährigen WOLFFKRAN OPEN das Viertelfinale. Direkt vor den diesjährigen French Open sicherte sich der 21-jährige in Parma seinen ersten ATP-Titel.



Sebastian Korda

Während **Alejandro Davidovich Fokina** (ATP 32) bei den WOLFFKRAN OPEN 2017 als Nr. 481 der Welt selbst absoluten Insidern noch kaum ein Begriff war, sorgte der Spanier neben zwei Titeln auf der ATP Challenger Tour besonders auf Grand Slam-Ebene für Furore.

Mit seiner gewitzten Spielweise erreichte der 22-jährige bei den US Open 2020 das Achtelfinale und bei den French Open 2021 das Viertelfinale, wo er jeweils erst von Olympiasieger Alexander Zverev gestoppt werden konnte.

Statistiken aktueller Stand während der US OPEN 2021



Alejandro Davidovich Fokina



RENOVIERUNG CATALIN

...unterwegs in Ihrem Auftrag

Der Catalin-Kundendienst

Alles aus einer Hand

- Schnell und gründlich, zielorientiert und zuverlässig, termintreu und qualitativ hochwertig
- Flexibel und professionell beim Renovieren und Sanieren im Altbau
- Ihr Auftrag, unsere Verpflichtung: Keine Kompromisse bei Leistung und Ausführung
- Alles aus einer Hand: planen, organisieren, koordinieren, durchführen und abschließen

Rundum-Service für Ihre Gebäude & Wohnungen

SERVICE, QUALITÄT und KUNDENDIENST schreiben wir groß!



Renovierung-Catalin

Bahnhofplatz 5 · 85737 Ismaning
 info@renovierung-catalin.de
 www.renovierung-catalin.de
 Telefon 089 962 01 978
 Fax 089 996 28 918
 Mobil 0172 876 16 18

Turnierablauf & Rahmenprogramm

Tag/Datum	Aktivität	Beginn	Ende	Rahmenprogramm	Beginn	Ende
Sa 09.10.2021				WOLFFKRAN OPEN Kids Cup presented by SEIDENADER OHG	09:00	17:00
So 10.10.2021				WOLFFKRAN OPEN Kids Cup presented by SEIDENADER OHG	09:00	17:00
So 24.10.2021	Qualifikation Einzel 1. Runde	11:00	22:00			
Mo 25.10.2021	Qualifikation Einzel 2. Runde und Hauptfeld 1. Runde	12:30	22:00	Sponsorenabend presented by Head	ab 19:00	
	Hauptfeld Doppel 1. Runde					
Di 26.10.2021	Hauptfeld Einzel 1. Runde	12:30	22:00	OPEN.9 Golfevent mit Meet & Greet für Partner und Sponsoren	10:00	12:30
	Hauptfeld Doppel 1. Runde					
Mi 27.10.2021	Hauptfeld Einzel 1. und 2. Runde	12:30	22:00	Inklusionsveranstaltung & Kids Day mit Anna Schaffelhuber in Kooperation mit dem Bezirk Oberbayern	ab 15:00	
	Hauptfeld Doppel Viertelfinale					
Do 28.10.2021	Hauptfeld Einzel 2. Runde	12:30	22:00			
	Hauptfeld Doppel Viertelfinale					
Fr 29.10.2021	Hauptfeld Einzel Viertelfinale	12:30	22:00			
	Hauptfeld Doppel Halbfinale					
Sa 30.10.2021	Hauptfeld Einzel Halbfinale	14:00	19:00			
	Hauptfeld Doppel Finale					
So 31.10.2021	Hauptfeld Einzel Finale	14:00	18:00	Tag der Vorstände des Bayerischen Tennis-Verbandes und Weißwurst-Frühstück	ab 11:00	

Kurzfristige Änderungen vorbehalten.



Landshuter Str. 2 · 85435 Erding · Tel. 08122 418 60
E-Mail: info@kainz-immo.de · www.kainz-immo.de

EIN GUTES GEFÜHL

WENN MAN WEISS,
AUF WEN MAN SICH VERLASSEN KANN

VERKAUF UND VERMIETUNG VON
WOHNUNGEN · HÄUSERN · GEWERBEOBJEKTEN

VERKAUF VON GRUNDSTÜCKEN

FACHKUNDIGE BEWERTUNG



„WIR WÜNSCHEN ALLEN
SPIELERN VIEL ERFOLG!“





Spielend Tennis lernen!

Begeistern Sie mit dem Kindertennis-Konzept des DTB Kinder im Alter von 4 bis 12 Jahren auf dem Tennisplatz! Als kostenloser Basis-Club oder Premium-Club (100 EUR/Jahr) erhält Ihr Verein zahlreiche Vorteile und Hilfestellungen.

ÜBERSICHT ALLER VORTEILE UNTER KINDERTENNIS.DE



Max Rehberg

Vom Warm-up am Chiemsee ins Achtelfinale bei den Wimbledon-Junioren

Nicht nur internationale Top-Talente, sondern auch einheimische Nachwuchsspieler gaben bei den WOLFFKRAN OPEN stets ihre Visitenkarte ab. Bei der letztjährigen Ausgabe konnte DTB-Top Junior Max Rehberg (ITF Juniors 38) seine Premiere auf der ATP Challenger-Tour bestreiten. Nach drei hartumkämpften Sätzen hatte er das Nachsehen gegen den damaligen Titelverteidiger Lukas Lacko aus der Slowakei. Mit den Erfahrungen aus diesem Match konnte er zwei Wochen später auf dem gleichen Belag mit dem Sieg gegen den russischen Routinier Teymuraz Gabashvili seine ersten Weltranglistenpunkte in Eckental sammeln.

In diesem Jahr lag der Fokus des 18-jährigen noch auf der Junioren-Tour. Nach Absage des Junioren-Wettbewerbs der Australian Open nahm der Landshamer an Turnieren der höchsten Kategorie unterhalb der Grand Slams in Südamerika teil, wo er besonders mit dem Halbfinaleinzug in Paraguay u.a. durch einen Sieg gegen Leo Borg, dem Sohn der schwedischen Tennislegende Björn Borg, beeindruckend konnte.

In Roland Garros konnte Max mit dem Erfolg gegen den US-Amerikaner Samir Banerjee, dem späteren Wimbledon-Juniorensieger, seinen ersten Sieg auf Grand Slam-Ebene feiern, ehe er in der zweiten Runde im „Rematch“ gegen Leo Borg das Nachsehen hatte.

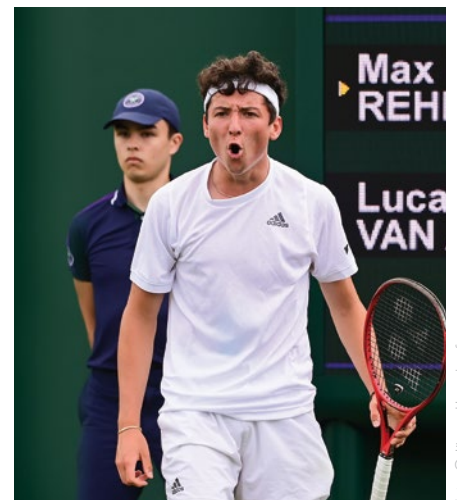
Aufgrund der laufenden Abitur-Prüfungen gestaltete sich eine optimale Vorbereitung für die Teilnahme in Wimbledon als schwierig. Abhilfe schaffen konnte der Kontakt zu einer Privat-Person in der Nähe des Chiemsees, die für sich selbst einen traumhaft gepflegten Rasenplatz betreibt. Nach einigen Trainingseinheiten mit TennisBase-Kollege Maximilian Marterer war der Teenager für den Trip nach England bestens gerüstet. Nach dem sensationellen Erfolg im Auftakt-Match gegen den amtierenden French Open-Junior-Champ Luca van Assche



Debüt auf der ATP Challenger-Tour bei den letztjährigen WOLFFKRAN OPEN

aus Frankreich konnte er mit einem weiteren Sieg in das Achtelfinale von Wimbledon einziehen. Geschwächt von einer Erkältung unterlag er dort dem Kroaten Poljicak in zwei Sätzen.

Zum Abschluss der Grand Slam-Saison ging es zum Big Apple nach New York, wo die Auslosung für die US Open wieder „alte Bekannte“ für den Jungprofi bereithielt. Im Auftaktmatch konnte er sich bei Leo Borg für die Niederlage in Paris revanchieren, um in der 2. Runde wieder auf Wimbledonssieger Banerjee zu treffen. Trotz der Niederlage gegen den US-Amerikaner war es für Max ein „riesiges“ Erlebnis, durfte er diese Begegnung auf dem über 8.000 Zuschauer fassenden Grandstand bestreiten.



Erfolgreich auf großer Bühne bei den Junioren in Wimbledon



Hochschule
für angewandtes
Management

SPITZENSport & STUDIUM



STUDIERE FLEXIBEL IM FERNSTUDIUM MIT PRÄSENZPHASEN
an der größten privaten Hochschule Bayerns

- ▶ Sportmanagement (B.A./M.A.)
- ▶ Betriebswirtschaftslehre (B.A./M.A.)
- ▶ Wirtschaftspsychologie (B.A./M.A.)
- ▶ Branchenfokussierte Programme wie z.B. Fußballmanagement und eSports Management

www.fham.de
facebook.com/besserstudieren

Hochschule für angewandtes Management GmbH
Steinheilstr. 4 | 85737 Ismaning
Tel.: +49 (0)89 4535457-0 | info@fham.de



SPORT & EVENTS

GOLF 9-Loch-Platz, riesiges Trainingsgelände, flexible Spielrechte, Familienangebote, Golf Akademie, Physio-Studio, Titleist Fittingcenter!

EVENTLOCATION für Business- und private Events, direkt im Grünen inklusive Beach Area im Sommer und Almhütte im Winter!

RESTAURANT.9 mit großer Sonnenterrasse, Lounge, Catering & Partyservice für Firmen- und Privatveranstaltungen!



OPEN.9 Golf Eichenried GmbH & Co. KG · Schönstraße 45 · 85452 Eichenried · Telefon 08123-98928-0 · info@open9.de
open9.de + restaurant9.de  [open9](https://facebook.com/open9) + Restaurant.9 Eichenried  [open9_eichenried](https://instagram.com/open9_eichenried) + [restaurant9eichenried](https://instagram.com/restaurant9eichenried)

Zentrum der bayerischen Tenniswelt

Die TennisBase Oberhaching ist weithin bekannt als eine der Talentschmieden in Deutschland. Als DTB-Bundesstützpunkt und Landesstützpunkt des Bayerischen Tennis-Verbandes hat sie viele erfolgreiche Profis hervorgebracht – wie etwa die ehemaligen Davis-Cup-Spieler Philipp Kohlschreiber, Florian Mayer und Daniel Brands.

Zwischen April 2018 und Juni 2020 wurde die „Base“ gründlich auf den Kopf gestellt. Nachdem im ersten Bauabschnitt bis Herbst 2019 der Ausbau der Sportinfrastruktur des DTB-Bundesstützpunktes im Fokus lag, wurde anschließend das repräsentative, 1.304m² Bruttogeschoßfläche umfassende Verwal-

tungsgebäude des BTV fertig gestellt. Neben der Förderung durch das Bundesministerium des Innern für Bau und Heimat sowie das Bayerische Staatsministerium des Innern für Sport und Integration konnte der BTV die Hauptlast der 13,5 Millionen Euro Budget, gerade auch dank seiner Partner, selbst stemmen.

Eine „tragende“ Rolle bei diesem Umbau nahm dabei der Hauptsponsor der WOLFFKRAN OPEN ein. Neben der finanziellen Unterstützung von WOLFFKRAN als jahrelanger Partner des BTV stellte das in der Schweiz ansässige Unternehmen auch den Kran zur Bewerksstellung der Umbauarbeiten.

Perfekte Rahmenbedingungen für Spitzensport

Egal, wo man sich im Zentrum befindet, man sieht, spürt – und ja – riecht den Tennissport hautnah.

Kein Wunder, geben sich doch an manchen Tagen deutsche Top-Talente und Top-Profis die Klinke in die Hand.

Wie etwa im vergangenen Sommer, als die deutsche Nummer 2, Jan-Lennard Struff, mit „Altmeister“ Philipp Kohlschreiber ein Trainingsmatch spielte, während auf den Nachbarcourts Grand-Slam-Sieger Kevin Krawietz,

DHGS | DEUTSCHE HOCHSCHULE
FÜR GESUNDHEIT & SPORT

AUFSCHLAG IN DEINE ZUKUNFT



Innovatives Studienkonzept: Das semi-virtuelle Studienformat bietet maximale Flexibilität und ermöglicht ein Studium für Spitzensportler und Berufstätige.

Konsequenter Praxisbezug: Der stetige Praxisbezug in allen Studiengängen ermöglicht die Entwicklung eines ganzheitlichen Kompetenzprofils.

Studiengänge Bachelor

- ▶ Sport & angewandte Trainingswissenschaft
- ▶ Fitness- & Gesundheitstraining
- ▶ Soziale Arbeit & Sport
- ▶ Angewandte Psychologie
- ▶ Life Coaching

Studiengänge Master

- ▶ Sportwissenschaft
- ▶ Angewandte Psychologie
- ▶ Gesundheitswissenschaften

**BESSER
STUDIERN**

Ideal vereinbar mit
Beruf, Familie,
Sport, Freizeit

www.dhgs-hochschule.de
facebook.com/hochschulstudium

DHGS Deutsche Hochschule für Gesundheit und Sport GmbH
Studienzentrum Ismaning | Steinheilstr. 4 | 85737 Ismaning
Tel.: +49 (0)89 8898014-100 | info@dhgs-hochschule.de



Cedrik-Marcel Stebe, Yannick Hanfmann, Maximilian Marterer und zahlreiche BTV-Internatsschüler ihre Trainingseinheiten absolvierten.

Rund 30 Topathleten und -athletinnen im Alter von 14 bis 35 Jahren finden heute in der TennisBase ihre sportliche Heimat, sei es in der Profisportabteilung oder dem BTV-Tennisinternat. Zwölf BTV-Trainer (Tennis & Ath-

letik) betreuen den Spielerkreis rund um die Uhr. Hinzu kommen noch drei Trainer für die Koordination der Förderung in den Regionen Nord- und Südbayern. Auch Spitzenkräfte des DTB, wie Davis-Cup-Kapitän Michael Kohlmann, Athletiktrainer Jonathan Januschke und DTB-Bundesstützpunktleiter Martin Liebhardt, arbeiten fest in Oberhaching und betreuen in Kooperation mit dem BTV-Team die DTB-Kaderspieler.



Die Basica® Sport 3-fach Energie

- Vor dem Sport:**
Energiespeicher volltanken!
- Während des Sports:**
Energie nachtanken!
- Nach dem Sport:**
Kraft auftanken!

Basica® Sport

Alle leistungsrelevanten Nährstoffe in einem einzigen Sportgetränk.

- Verleiht Ausdauer und Energie über die gesamte Leistungsphase
- Beschleunigt die Regeneration nach dem Sport mit basischen Mineralstoffen, die einer Übersäuerung entgegenwirken



Nur in Apotheken

**Basica®
SPORT**

www.basica-sport.de

Die Kohlenhydrat-Elektrolyt-Lösung trägt zur Aufrechterhaltung der Ausdauerleistung bei längerem Ausdauertraining bei und verbessert die Aufnahme von Flüssigkeit. Wenn nach intensiver körperlicher Betätigung die Glykogenvorräte in der Muskulatur erschöpft sind, tragen Kohlenhydrate zur Regeneration der Muskelfunktion bei (insgesamt 4 g Kohlenhydrate per kg Körpergewicht innerhalb von 4-6 Stunden nach dem Training).

Paralympischer Esprit für Inklusion

Auch wenn sich Novak Djokovic den großen Traum vom Golden Slam nicht erfüllen konnte, gab es bei den US Open zwei Athlet:innen, die in die großen Fußstapfen von Steffi Graf treten konnten.

Die niederländische Rollstuhl-Tennispielerin Diede de Groot und der Australier Dylan Alcott bei den Quads schafften in diesem Jahr das Kunststück, neben der Goldmedaille bei den Paralympics in Tokyo auch alle vier Grand Slam-Titel zu gewinnen.

Doch nicht nur international findet Rollstuhl-Tennis eine immer größere Aufmerksamkeit. Seit vielen Jahren ist die Inklusion von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen mit Beeinträchtigungen in das gesellschaftliche Leben ein großes Thema bei den WOLFFKRAN OPEN und wird auch bei der diesjährigen Auflage am 27.10.2021 im Rahmenprogramm integriert sein.

Besonders stolz sind die Veranstalter darauf, bei der diesjährigen Inklusions-Veranstaltung mit Anna Schaffelhuber eine Sportlerin begrüßen zu dürfen, die sich selbst mit zahlreichen Medaillen dekoriert hat. Insgesamt konnte sich die Regensburgerin sieben Goldmedaillen bei den Paralympics und 11 Titel bei Weltmeisterschaften im Monoskibob sichern.

Zum Auftakt der Inklusions- und Kinderveranstaltung werden durch Simulation von Handicaps alltägliche Situationen erlebbar gemacht, die ein Mit- und Füreinander von Menschen mit und ohne Beeinträchtigungen fördern.

Spielerische Erfahrung im Umgang mit Seh- und Gehörbeeinträchtigung bis hin zum fahraktiven Handling im Rollstuhlparcours werden in verschiedenen Stationen nachempfindbar gemacht. Anschließend findet



Anna Schaffelhuber mit vollem Engagement bei ihren „Grenzenlos-Camps“

Foto: © Anna Schaffelhuber Grenzenlos Camp

ein lebhafter Austausch der Teilnehmer:innen mit Anna Schaffelhuber in einem „Meet and Greet“ statt, bei dem die Referendarin für Lehramt die Erlebnisse aus ihrer Sportler-Karriere und ihre Erfahrungen im Umgang mit Inklusion hautnah darstellt.

Veranstalter Prof. Dr. Florian Kainz zur Bedeutung des Inklusions-Events im Rahmen der WOLFFKRAN OPEN:

„ Die Veranstaltung hat das Ziel auf das Thema ‚gelebte Inklusion‘ aufmerksam zu machen. Der Sport stellt im Kontext der Inklusion eine einzigartige Integrationsmöglichkeit für Kinder, Jugendliche und Erwachsene dar, indem über das gemeinsame Erlebnis ‚Sport‘ eine Annäherung geschaffen wird. Wir haben in Summe eine gesellschaftliche und soziale Verantwortung zu übernehmen und der Sport sollte deshalb künftig ganzheitlicher gesehen und behandelt werden!

Ein herzliches Dankeschön an Anna Schaffelhuber, dass Sie hier bei uns mit dabei ist aber auch vor allem für Ihren übergreifenden Einsatz und Engagement für die gelebte Inklusion. “



Große Begeisterung bei der Inklusionsveranstaltung der WOLFFKRAN OPEN 2019

Foto: © Jürgen Hasenkopf

27 Rutschen

Riesiges Wellenbad

Gratis Wohlfühlprogramm

Sauna & Wellness

www.therme-erding.de

ThERME ERDING

*Urlaub in der größten
Therme der Welt!*



AGROB
Immobilien AG

**Medien- und Gewerbepark
vor den Toren Münchens**

Münchener Straße 101
85737 Ismaning

Telefon 089 / 99 68 73-0
Fax 089 / 99 68 73-32

verwaltung@agrob-ag.de
www.agrob-ag.de

Wir danken unseren Sponsoren

WOLFFKRAN



Gemeinde Ismaning



WOLFFKRAN OPEN 2020

Trotz erschwelter Rahmenbedingungen ein Erfolg!

Ob auf Sand, Rasen oder Hartplatz – die internationale Tenniswelt stand im letzten Jahr nach der Absage des Masters-Turniers im kalifornischen Indian Wells für einen längeren Zeitraum still.

Aufgrund der Corona-Pandemie mussten sich Spitzenathleten und die Sporteventbranche in Geduld üben, bis zum ersten Mal wieder das berühmte „Game, Set, and Match“ ertönen konnte. Dementsprechend groß war die Vorfreude aller Beteiligten auf die 4. Auflage der WOLFFKRAN OPEN in Ismaning.

Das gesamte Team nahm trotz der besonderen Umstände die Herausforderung an, Spielern, Sponsoren und Zuschauern ein begeisterndes Event zu bieten. Auch wenn Corona-bedingt nur wenige Besucher zugelassen waren und der Großteil der Zuschauer das Geschehen via Livestream und digitaler Berichterstattung verfolgte, ließen es sich die Spieler nicht nehmen, Tennis auf Weltklasseniveau zu zeigen.

Welch Hochkaräter bei der Internationalen Hallenmeisterschaft von Bayern zu Werke gingen, verdeutlichte schon die offizielle Meldeliste. Mit einem Cut von Weltranglistenposition 202 durften die Veranstalter das stärkste Teilnehmerfeld in der Geschichte der WOLFFKRAN OPEN begrüßen.

Neben den ehemaligen Davis Cup-Siegern Viktor Troicki aus Serbien und dem topgesetzten Argentinier Federico Delbonis garnierten die Vorjahresfinalisten mit Champion Lukas Lacko aus der Slowakei und dem US-Amerikaner Maxime Cressy die Riege der internationalen Top-Spieler.

Nachdem sich Julian Lenz sowie TennisBase-Spieler Daniel Masur erfolgreich durch die Qualifikation gespielt hatten, standen insge-

samt neun deutsche Spieler, angeführt von dem an Nr. 2 gesetzten WOLFFKRAN OPEN-Champion von 2017 Yannick Hanfmann, im Hauptfeld des ATP Challenger-Turniers.

Mit den beiden jungen US-Amerikanern Sebastian Korda, Sohn des ehemaligen Australian Open-Siegers Petr Korda, und Brandon Nakashima, der vom ehemaligen Wimbledonssieger Pat Cash betreut wurde, wehte ein Hauch von Grand Slam-Glamour durch die Hallen des TC Ismaning.

Der Auftakt in das Turnier verlief aus deutscher Sicht sehr verheißungsvoll. Mit Daniel Masur, Maximilian Marterer und Tobias Kamke erreichten drei DTB-Spieler das Viertelfinale im Einzel. Nach jeweils knappen 3-Satz-Niederlagen mussten sie sich aber der internationalen Konkurrenz geschlagen geben.

Trotz der Abstinenz von deutschen Spielern im Einzelfinale sollte keiner der 80 zugelassenen Zuschauer sein Kommen bereuen.

In einem hochklassigen und fesselnden Finale bezwang der Schweizer Marc-Andrea Hüsler den Niederländer Botic van de Zandschulp, der sich bei den US Open sensationell aus der Qualifikation bis ins Viertelfinale spielen konnte und als einziger Spieler dem späteren Sieger Daniil Medvedev einen Satz abnehmen konnte, nach 2:17 Stunden Spielzeit mit 6-7, 7-6 und 7-5.

Einen deutschen Sieger gab es vom Publikum doch noch zu bejubeln. Andre Begemann aus Lemgo sicherte sich mit seinem niederländischen Partner David Pel in einem ebenfalls dramatischen Finale nach Matchtiebreak den Doppel-Titel.



Siegerehrung der WOLFFKRAN OPEN 2020 (vlnr.): Dr. Alexander Greulich, Prof. Dr. Florian Kainz, Helmut Schmidbauer, Botic van de Zandschulp, Marc-Andrea Hüsler, Christoph Poehlmann, Dr. Peter Aurnhammer



Spiel, Satz und Sieg – mit uns.

Wir fördern Sport.

Die Kreissparkasse ist seit jeher fest mit ihrer Region und deren Menschen verbunden. Mit Spenden, Sponsoring und unseren Stiftungen unterstützen wir zahlreiche Vereine und Institutionen in unseren Landkreisen.

www.kskmse.de

Weil's um mehr als Geld geht.



Kreissparkasse
München Starnberg
Ebersberg

Rückblick/Impressionen WOLFFKRAN OPEN 2020

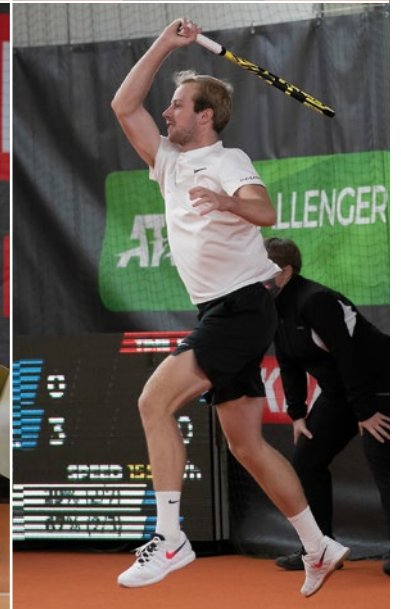
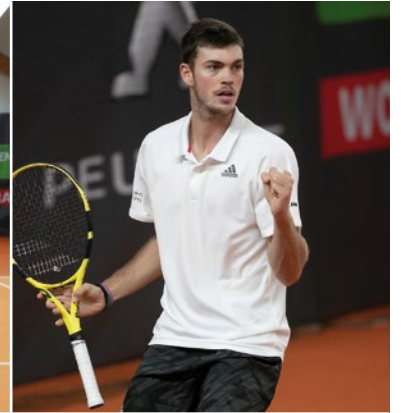


Foto: © Jürgen Hasenkopf, Dr. Peter Aurnhammer



Gut zu wissen, dass Sie sich auf
meine Beratung verlassen können.

Immer das passende Angebot, zuverlässigen Schutz und persönliche Beratung. Darauf können Sie sich bei mir als Ihrem regionalen Ansprechpartner und der SIGNAL IDUNA immer verlassen. Bei mir stehen stets Ihre Wünsche und Vorstellungen im Mittelpunkt.

Generalagentur Karl Valentin

Dorfener Straße 16 1/2, 84416 Taufkirchen, Telefon 08084 413775

Fax 08084 413779, karl.valentin@signal-iduna.net, www.valentin-karl.de

SIGNAL IDUNA 
gut zu wissen

WOLFFKRAN

International AG



WOLFFKRAN

Leitwolf national und international

Der Name steht für Erfahrung und Kompetenz in der Konstruktion und dem Einsatz von Turmdrehkränen. Mit innovativer Technik und Know-how hat das Unternehmen den rasanten Verlauf der technischen Entwicklungen in der Förder-technik bis heute maßgeblich mitbestimmt, und sich zu einem führenden Anbieter von Hebelösungen etabliert. Den Grundstein für die Erfolgsgeschichte legte bereits 1854 Friedrich August Wolff mit der Gründung einer Eisengießerei in Heilbronn. 1913 präsentierte Richard Wolff, der Enkel des Unternehmensgründers, auf der Leipziger Messe den ersten schnell montier- und fahrbaren Turmdrehkran der Welt.

Mehr als ein Kranhersteller

Mehr als 100 Jahre später ging das Traditionsunternehmen aus Heilbronn unter dem Motto WOLFFKRAN MORE – Manufacturer, Operations, Rental, Expertise – auf der bauma 2019 an den Start. Die alle drei Jahre in München stattfindende bauma ist das weltweite Großereignis für die Baumaschinenbranche und das Messe-Highlight für Aussteller und Besucher gleichermaßen. So kamen Anfang April über 620.000 Besucher aus mehr als 200 Ländern auf das Münchner Messegelände, um Baumaschinen aus aller Welt zu bestaunen. Getreu dem Motto präsentierte WOLFFKRAN an seinem Messestand aber nicht nur Kraneuheiten, sondern

bot den Besuchern auch spannende Einblicke in sein breit gefächertes Dienstleistungsportfolio als Hersteller, Vermieter und Servicedienstleister rund um hochwertige Turmdrehkrane. WOLFF Hebelösungen sind mittlerweile auf der ganzen Welt gefragt und bewältigen komplexe technische Herausforderungen. Vom WTC 3 in New York über das Museum of the Future in Dubai bis hin zum Bau des Jeddah Tower in Saudi-Arabien sind WOLFF Krane auf internationalen Großbaustellen im Einsatz. Aber auch die bayerische Landeshauptstadt ist WOLFF Revier: Beim Bau trendiger Wohnanlagen als Teil zukunftsweisender urbaner Bauprojekte waren und sind zahlreiche WOLFF Krane unterschiedlicher Typen im gesamten Münchner Stadtgebiet beteiligt – vom Kulturquadrat in Neuperlach bis hin zum Werksviertel Mitte, dem boomenden Kreativquartier im Osten der Stadt.

Höchstleistung verbindet

Das Bindeglied zwischen WOLFFKRAN und dem Münchner Tennissport ist Dr. Peter Schiefer, Eigentümer und Präsident des Verwaltungsrats



Gründung	1854 in Heilbronn
Fertigung	Heilbronn und Luckau
Standorte	Belgien, Deutschland, England, Frankreich, Österreich, Schweiz, USA, VAE, Saudi-Arabien
CEO	Duncan Salt
Mitarbeiter	ca. 800 weltweit
Kernkompetenzen	<ul style="list-style-type: none"> • Herstellung & Verkauf von Neukranen • Kranvermietung (Mietflotte weltweit mehr als 700 WOLFF Krane) • Ersatzteil-Service • Baustellenplanung & -logistik, Kranwartungen & -reparaturen • Schulungen



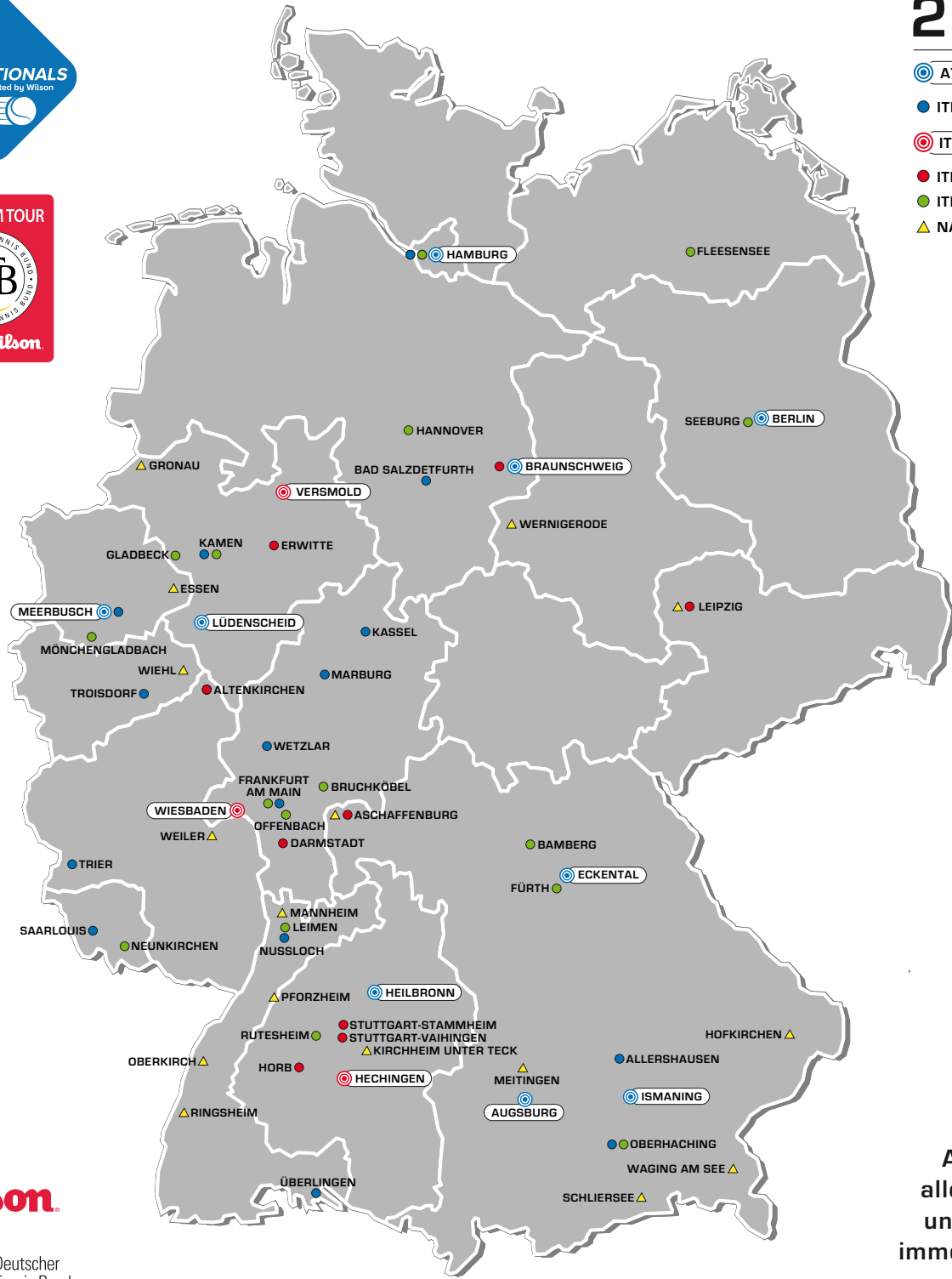
Dr. Peter Schiefer

bei WOLFFKRAN. Bereits seit Kindertagen ist er eng mit dem Tennissport verbunden und trat als 15-Jähriger in den MTTC Iphitos in München ein. Von diesem Moment an war Tennis sein ständiger Begleiter neben der schulischen und beruflichen Laufbahn. „Das Sponsoring des ATP-Challenger-Turniers in Ismaning soll einen Beitrag dazu leisten, dass Profis und Nachwuchsspieler auf ihrem Weg in die internationale Spitze des Tennissports entsprechend gefördert und gefordert werden. Mit dem Engagement im Tennissport unterstreicht WOLFFKRAN zugleich den Anspruch, den das Unternehmen an sich selbst hat: Herausforderung als Chance annehmen, um sich kontinuierlich zu verbessern“, betont Schiefer.



2021

- ATP-CHALLENGER
- ITF-HERREN
- ITF-DAMEN AB 60T \$
- ITF-DAMEN
- ITF-JUNIORS
- NATIONALE TURNIERE



Alle Turniere,
alle Ergebnisse
und Livescores
immer topaktuell

www.dtb-tennis.de/turniere



IMPRESSUM

Redaktionsanschrift
WOLFFKRAN OPEN 21
Bahnhofstr. 26
85737 Ismaning
info@wolffkran-open.de
www.wolffkran-open.de

Veranstalter
Tennisspirit GbR
Prof. Florian Kainz
Dr. Peter Aurnhammer
Bahnhofstr. 26
85737 Ismaning

Redaktion
Dietmar Kaspar,
Prof. Dr. Florian Kainz,
Dr. Peter
Aurnhammer,
Christoph Poehlmann

Fotos
Jürgen Hasenkopf,
Anna Schaffelhuber
Grenzenlos Camp,
Dr. Peter Aurnhammer,
Bayerischer Tennisverband

Gestaltung & Layout
atelier54
Robert Wölz
Streitberger Siedlung 54
15518 Langewahl
info@atelier54.net

WOLFFKRAN

Höchstleistung
verbindet.

Hoch hinaus: WOLFFKRAN, der Profi für innovative Krantechnik weltweit, fördert aktiv den Tennissport. Wir unterstützen Profitalente auf dem Weg nach oben. Mehr Infos über unser Engagement und wegweisende Krantechnik: www.wolffkran.de

Der Leitwolf. *The leader of the pack.*

